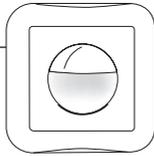


B.E.G.**LUXOMAT® Indoor**

INDOOR 180 KOMBI

Détecteur combiné de mouvements et de bruit avec une zone de détection de 180° pour la commande automatique de la lumière



Indoor Kombi, blanc: 535 942 505

ACCESSOIRE

Ensembles de pièces d'aspect de couleur pour détecteur Indoor 180 Kombi (livré avec accessoires pour combinaison avec l'appareillage Feller EDIZIOdue):

Color-Set, gris clair: 535 992 039

Color-Set, gris foncé: 535 992 049

Color-Set, noir: 535 992 059

Couvercle IP 54 pour le montage du détecteur de mouvements LUXOMAT® Indoor 180 Kombi à l'extérieur

IPS 180, blanc: 535 991 005

IPS 180, argent: 535 991 015

Socle IP20/54 pour montage apparent du détecteur de mouvements LUXOMAT® Indoor 180 Kombi:

AP-NAP 180, blanc: 535 992 505

AP-NAP 180, argent: 535 992 515

Nous vous remercions pour votre achat. Vous avez choisi un produit B.E.G. de qualité, qui a été fabriqué, contrôlé et emballé avec soin. Merci de prendre le temps de lire attentivement cette notice avant d'installer le produit. Nous nous réservons le droit d'apporter, sans préavis, toutes modifications technique que nous jugerions nécessaires pour améliorer les produits.

Attention : Travailler sur un réseau en 230V ne s'improvise pas, seul un électricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.

FONCTIONS DU PRODUIT

Indoor 180 Kombi

Le détecteur de mouvements Indoor 180 Kombi est universel et peut être utilisé partout, où il s'agit de remplacer un interrupteur par un détecteur de mouvement pour commander automatiquement la lumière. Le Indoor 180 Kombi est prévu pour être installé sur un mur à une hauteur de 1.1m (recommandé) à 2.2m max. Contrairement aux détecteurs de mouvements infra rouge habituels, pour lesquels la sortie ne commute que s'il y a détection d'une «source de chaleur mobile», avec le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi vous ne risquez pas de vous retrouver plongé dans l'obscurité s'il n'y a plus de mouvement. Le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi rend cela possible grâce à la combinaison d'un détecteur de mouvements infra rouge et d'un capteur acoustique.

Détection de mouvement

Le fonctionnement du LUXOMAT® Indoor 180 Kombi correspond aux fonctions typiques des détecteurs de mouvements, c.à.d. que le rayonnement de chaleur de

personnes ou d'autres sources de chaleur (p.ex. animaux) pénétrant dans le rayon de détection est mesurée et la luminosité ambiante est comparée à une valeur crépusculaire seuil. Si la luminosité ambiante passe sous le seuil de luminosité crépusculaire, et si un mouvement est détecté, le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi allume le circuit d'éclairage raccordé. Aussi longtemps que des mouvements sont détectés, l'éclairage reste allumé. Le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi signale les mouvements détectés dans la zone de détection, par un clignotement de la LED rouge située derrière la lentille du détecteur de mouvement (ne dépend pas de la luminosité). Lorsque plus aucun mouvement n'est détecté, le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi, après écoulement d'une temporisation, coupe l'éclairage. Ce n'est que 3 secondes après la coupure que le LUXOMAT® Indoor peut être à nouveau activé.

Fonction acoustique

Aussi longtemps que le capteur acoustique du LUXOMAT® Indoor 180 Kombi recevra des bruits, conversations, ou de la musique, l'appareil et l'éclairage resteront activés même sans mouvements. Lors de chaque mouvements ou bruits perçus, le temps d'enclenchement programmé repart à zéro. L'éclairage s'éteindra automatiquement, seulement lorsque le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi ne détectera plus aucun bruits et mouvements. Si le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi est désactivé après le temps programmé, il est possible de le réactiver dans les 8 sec. qui suivent par la voix «ex. : Hello». Si l'appareil est désactivé depuis plus de 8 sec., un mouvement est absolument nécessaire pour le réactiver. Cette combinaison et prévue pour une protection contre les bruits étrangers qui pourraient produire des enclenchements non voulus.

Important : Avec la fonction d'impulsion activée (voir page 3 «Réglages»), la sonde d'acoustique est désactivée.

Mesure de lumière

Le détecteur de mouvements Indoor 180 Kombi dispose d'une sonde de luminosité intégrée qui permet de fixer le seuil crépusculaire qui allumera la lumière. Si la luminosité ambiante passe sous ce seuil, et si un mouvement est détecté en même temps, alors le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi enclenche le circuit d'éclairage qui y est raccordé.

Dès que le LUXOMAT® a allumé la lumière, la sonde de luminosité interne est désactivée. De ce fait, si la lumière est allumée, le détecteur de mouvements n'est plus en mesure de déterminer la luminosité ambiante. La lumière reste alors allumée aussi longtemps que des mouvements sont détectés dans la zone de détection. A cause de cette restriction, le détecteur de mouvement Indoor 180 Kombi n'est pas, par exemple, adapté à la commande automatique de l'éclairage de bureaux, ou de pièces occupées en permanence, recevant un apport de lumière du jour. Dans ces cas, il est préférable d'installer, par exemple, les détecteurs de présence LUXOMAT® PD2, qui disposent d'une mesure sophistiquée de lumière composite, et permettent de ce fait d'éteindre la lumière, même en cas de mouvement permanent et de dépassement de la consigne de luminosité.

Allumage ou extinction manuelle de la lumière

La lumière peut être enclenchée et désenclenchée manuellement, indépendamment de la luminosité, par un poussoir (voir page 4 «Schémas de raccordement») :

Allumage de la lumière par bouton poussoir

La lumière s'allume immédiatement. La lumière reste allumée aussi longtemps que des mouvements sont détectés dans la zone de détection ou le Indoor reçoit des bruits. Après détection du dernier mouvement ou source de chaleur, la lumière s'éteint automatiquement après écoulement de la temporisation programmée.

Extinction de la lumière par bouton poussoir

La lumière s'éteint immédiatement. La lumière reste éteinte jusqu'à ce que des mouvements soient détectés dans la zone de détection ou le Indoor reçoit des bruits. Après détection du dernier mouvement ou source de chaleur, il faut d'abord que la temporisation program-

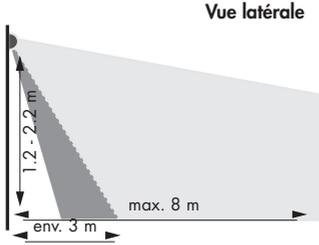
mée s'écoule avant que l'appareil puisse de nouveau être activé par un mouvement.

MONTAGE, MISE EN SERVICE

Avant le montage

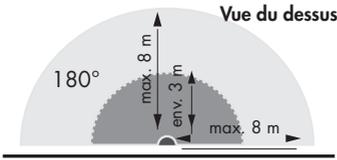
Choix du lieu de montage

L'optique du LUXOMAT® Indoor 180 Kombi est fixée pour un montage mural de 1,1 – 2,2 m. max. de hauteur. Prévu en place d'un interrupteur à hauteur d'env. 1.2 m, ou pour la surveillance d'une pièce à hauteur d'env. 2 m.



Vue latérale

En plus d'un niveau horizontal de détection, le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi possède aussi un niveau vertical, grâce auquel les mouvements situés en dessous du détecteur sont enregistrés sans faille.

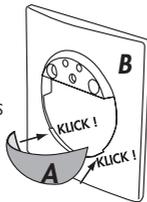


Vue du dessus

- pour passage latéral
- pour approche vers le détecteur

Si aucun mouvement ne doit être détecté en dessous de l'appareil, encliqueter le cache (A) sur la plaque de recouvrement (B).

La portée maximum de détection indépendamment de la hauteur de montage est d'env. 8 m. Attention: la surface de détection ne peut pas être modifiée ou réduite. Si le détecteur atteint des surfaces qui ne doivent pas être prises en considération, alors recouvrir par ex. d'une bande TESA le segment voulu.

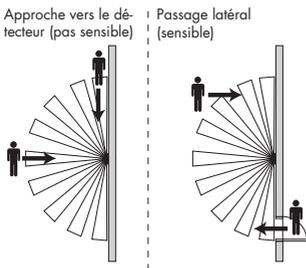


Approche vers le détecteur

Pour obtenir un fonctionnement optimal des détecteurs de mouvements à infrarouge, il est recommandé de suivre les indications ci-dessous:

Les détecteurs de mouvements à infrarouge atteignent une sensibilité optimale lorsque des mouvements sont captés de biais par l'optique.

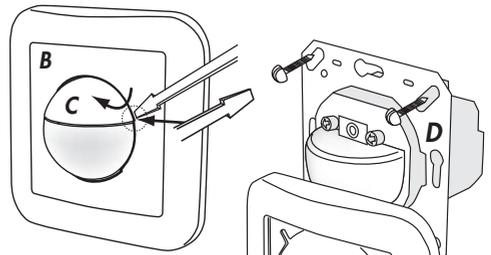
Lors d'une approche vers le détecteur, la distance effective et la sensibilité sont considérablement réduites!



Montage

Le détecteur peut être monté dans une boîte d'encastrement conventionnelle Gr. I. Le montage doit être mural et d'une hauteur entre 1,1 et 2,2 m. max.

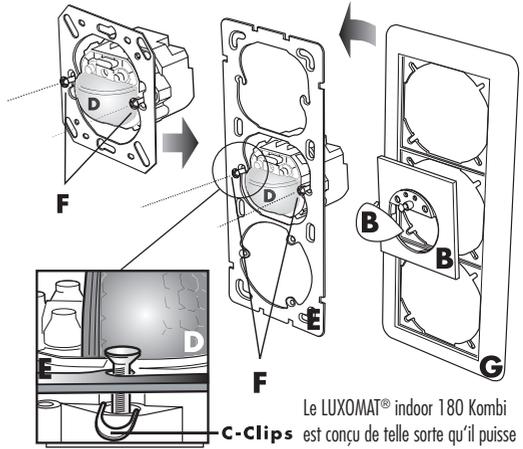
Avant le montage, retirer le cache (C) au moyen d'un petit tournevis et enlever la



plaque de recouvrement (B).

Après avoir relié les fils fixer le capteur (D) au moyen des 4 vis comme sur le schéma suivante. Pour le montage à l'extérieur, utiliser le set de montage IP54 (voir page 1 «Accessoire»). A commander séparément. Pour le montage apparent, utiliser le boîtier apparent IP20/44 (voir page 1 «Accessoire»). A commander séparément.

Combinaison avec interrupteurs suisses



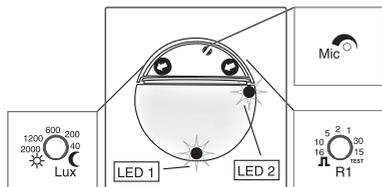
Le LUXOMAT® indoor 180 Kombi est conçu de telle sorte qu'il puisse être combiné de manière facile

avec les interrupteurs suisses les plus courants. D'abord les deux vis de fixation latérales (F) doivent être résolues pour pouvoir éliminer la plaque de montage Gr. I. Ensuite, le détecteur (D) peut être accrochée dans les plaques de fixation des programmes de commutateur suivants : Feller Edizio, Legrand Solfà. Des plaques de recouvrements supplémentaires (B) qui s'harmonisent avec les différents programmes de commutateur, sont jointes au produit. Pour les combinaisons Feller Edizio, les deux Clips-C ci-joints doivent être utilisés comme clips de distance entre la plaque de montage (E) et le détecteur (D)

Mise en service

Après montage et mise sous tension secteur 230V, le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi effectue un cycle d'autotest de 60 sec signalé par le clignotement de la LED rouge. Dès que l'autotest est terminé, les réglages peuvent commencer.

RÉGLAGES



Valeur crépusculaire (Lux)

- 40 ...2000** Le critère d'enclenchement de la lumière peut être réglé entre 40 et 2000 Lux. Si besoin, la valeur courante du seuil de luminosité peut être déterminée dans le mode test (voir sous «Temporisation (R1)»).
-  opérationnel la nuit (2 Lux env.)
-  opérationnel jour et nuit (interrupteur crépusculaire désactivé)

Temporisation (R1)

- 15...16** La durée peut être programmée selon réglage continu de 15 sec à 16 min.
-  Impulsion < 1 sec
- Une minuterie d'escalier ou un carillon, par exemple, peut être déclenché dans cette position: durée de pulsation 1 sec marche, 9 sec arrêt. La pause entre 2 impulsions peut, si nécessaire, être augmentée à 30 ou 60s (voir plus loin «Durée de pause impulsion»)

TEST: 1) Fonction test:

Chaque mouvement enclenche la lumière durant 1 sec, puis durant 2 sec arrêt, indépendamment de la luminosité.

2) Trouver le seuil crépusculaire actuel à l'aide de la diode rouge (LED 1):

Pour cela, tourner doucement le potentiomètre de la lune noire vers le soleil, lorsque par transparence on aperçoit la LED qui s'éteint: le seuil crépusculaire actuel est atteint. Ceci permet d'appréhender l'ambiance lumineuse par rapport à la position du potentiomètre et ainsi de décider d'enclencher l'éclairage à un seuil plus bas ou plus haut que celui actuel.

Sensibilité aux bruits (Mic)

Gauche = sensibilité au maximum
 Droite = sensibilité désactivée
 Autres valeurs = réglage selon le lieu et les besoins

Le LED 2 derrière l'optique du détecteur indique: LED 2 allumé = capteur de bruits activé et remet à chaque clignotement la temporisation au départ. Important : Avec la fonction d'impulsion activée, la sonde d'acoustique est désactivée.

Durée de pause impulsion

Si la fonction impulsion est activée (voir plus haut «Durée d'enclenchement/ Temporisation d'extinction») on peut, grâce au bouton rotatif «Mic», ajuster 3 valeurs de durée de pause entre deux impulsions.

- Butée droite: pause de 9s (réglage standard)
 Position milieu: pause de 30s
 Butée gauche: pause de 60s

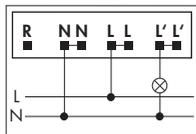


RECHERCHES DÉFECTUOSITÉS

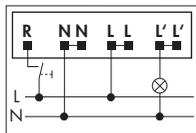
Avaries possibles	Causes	Solutions
Pas de lumière	<ul style="list-style-type: none"> • La lampe est défectueuse • Pas de courant • Le seuil d'enclenchement de la valeur crépusculaire n'est pas correctement réglé 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer l'ampoule • Contrôler les fusibles de l'installation • Augmenter le seuil à l'aide du commutateur tournant
Eclairage continu et enclenchement involontaire de la lumière la nuit	<ul style="list-style-type: none"> • Mouvement permanent ou temporaire avec une source de chaleur dans la plage de détection. • Source de bruits permanente • Le LUXOMAT® Indoor 180 Kombi est raccordé en parallèle avec le commutateur pour l'enclenchement manuel de la lumière. 	<ul style="list-style-type: none"> • Observer la présence d'animaux, d'éléments de chauffage ou de ventilateurs. Si ces mouvements sont provoqués par des facteurs dérangeants il faut les retirer de la zone sensible ou cacher les zones correspondant de la lentille. Contrôler le fonctionnement correct du LUXOMAT® Indoor 180 Kombi en recouvrant complètement la lentille Fresnel et désactiver le microphone. Après écoulement du temps de temporisation réglé le Indoor 180 Kombi doit couper la lumière. • Réglage (ou désactivation) de la sensibilité aux bruits selon le lieu et les besoins • Dans ce cas, corriger l'installation.
Eclairage continu également la journée	<ul style="list-style-type: none"> • Le critère crépusculaire n'est pas adapté à la situation. • Source de bruits permanente 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuster le critère crépusculaire au moyen de la vis de réglage. • Réglage (ou désactivation) de la sensibilité aux bruits selon le lieu et les besoins
La source de lumière raccordée s'allume trop tard ou la portée est trop faible	<ul style="list-style-type: none"> • Le détecteur est installé à une trop grande/petite hauteur ou rapprochement frontale 	<ul style="list-style-type: none"> • La hauteur d'installation recommandée s'élève à 1.1 - 2.2 mètres. Si nécessaire, corriger la hauteur ou l'endroit d'installation.

SCHEMAS DE RACCORDEMENT

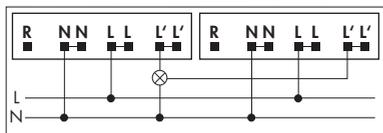
Fonctionnement normal



Fonctionnement normal par bouton-poussoir



Fonctionnement parallèle



Nous recommandons de ne pas installer plus de 5 détecteurs de mouvement Indoor en parallèle. En cas de nombre plus élevé, il peut se produire des commutations intempestives à répétition, à cause de l'étendue, ou de la difficulté à couvrir la zone de détection. Aussi, sous l'effet du cumul des courants de repos, des contacteurs sensibles peuvent avoir tendance à coller. Dans des cas critiques, l'installation d'un filtre RC (N° E: 578 500 009) peut s'avérer nécessaire.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Alimentation	230 VAC +6% / -10%
• Angle de détection	180° horizontal env. 60° vertical
• Contact pour la commande de l'éclairage:	
- Charge en Ohm	2300 W, 10 A max., $\cos(\varphi)=1$
- Charge inductive	1150 VA, 5 A max., $\cos(\varphi)=0,5$
- Lampes à halogène avec transformateur:	1000 VA
- Ballast électronique:	1 point d'éclairage: 30 x 18W, 25 x 36W, 20 x 58W 2 points d'éclairage: 20 x 18W, 15 x 36W, 10 x 58W
• Portée (hauteur de montage 1.1 - 2.2 m):	
	max. 8 m pour passage latéral env. 3 m pour approche vers le détecteur
• Temporisation	réglable, impulsion 1 sec., 15 sec. - 16 min. (fonction d'acoustique est désactivée avec fonction d'impulsion activée)
• Durée de pause impulsion	9s, 30s, 60s
• Luminosité	env. 2 - 2000 Lux
• Fonction poussoir	Lumière ON / lumière OFF
• Dimensions	Lxl 87x87mm Profondeur 36 mm
• Protection/classe	IP 20 , II (IP54 avec accessoire IPS 180)
• Boîtier	PC résistant aux UV / GF-Nylon

GARANTIE

Les produits LUXOMAT® sont fabriqués avec les moyens de production les plus modernes et sont testés en usine. Si néanmoins il devait apparaître un défaut, le fabricant offre une garantie aux conditions suivantes:

- Durée:** La durée est conforme aux directives légales
- Périmètre:** L'appareil est remplacé ou réparé en usine par le fabricant, selon son choix, s'il est prouvé que durant la période de garantie l'appareil avait été rendu inutilisable, ou son utilisation considérablement dégradée, suite à un défaut de fabrication ou matériel.
- Exclusion:** La garantie ne couvre pas l'usure naturelle ou les dégradations durant le transport et ne couvre pas non plus les dégradations résultant de la non observation des instructions de mise en œuvre ou d'une installation non conforme aux normes VDE. Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects consécutifs et aux biens.

Si la garantie s'applique, l'appareil sera retourné avec la carte de garantie complétée, la preuve d'achat, une brève description de la réclamation et par envoi suffisamment affranchie à l'adresse suivante:

Représentation B.E.G. Suisse:

Swisslux SA
Industriestrasse 8
8618 Oetwil am See

Internet: www.swisslux.ch

E-Mail: info@swisslux.ch

B.E.G.

Attention! Sans carte de garantie ni preuve d'achat le retour ne peut malheureusement pas être traité.

Type d'appareil: LUXOMAT® Indoor Indoor 180 Kombi	Date de vente:
---	----------------

Cachet et signature du vendeur:

Adresse de l'expéditeur:

Nom:

Rue:

Code postal / lieu:

Défaut constaté:

